



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
8 August 2006
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Тридцать седьмая сессия
15 января — 2 февраля 2007 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов***

Польша

1. Предсессионная рабочая группа рассмотрела сводный четвертый и пятый периодический доклад (CEDAW/C/POL/4–5) и шестой периодический доклад (CEDAW/C/POL/6) Польши.

Общие замечания

2. Просьба представить информацию о процессе подготовки сводного четвертого и пятого периодического доклада и шестого периодического доклада. В этой информации должно быть указано, какие государственные ведомства и учреждения участвовали в их подготовке, какими были характер и масштабы их участия, проводились ли консультации с неправительственными организациями и представлялись ли они парламенту.

Конституционный, законодательный и национальный механизмы

3. Согласно пункту 54 сводного четвертого и пятого периодического доклада, статья 91 конституции 1997 года гласит, что «любое ратифицированное международное соглашение становится частью внутреннего законодательства и применяется как внутренний закон». Просьба подробно рассказать о судебных делах, при рассмотрении которых использовались положения Конвенции или делались ссылки на них.

4. Доклады содержат общий обзор изменений в законодательной области в период 1990–2002 годов. Однако в них не упоминается о программах подготовки судебных или иных работников, которые бы обеспечивали через компетентные национальные трибуналы и другие государственные учреждения эффек-

* Нумерация страниц в настоящем перечне тем и вопросов приводится в соответствии с текстом доклада на русском языке.



тивную защиту женщин от любого акта дискриминации в соответствии с требованием пункта (с) статьи 2 Конвенции. Просьба привести примеры любых таких программ подготовки.

5. В докладах говорится о неоднократном участии Комиссара по гражданским правам (омбудсмена) в решении вопросов, касающихся гендерного неравенства и дискриминации. Просьба представить статистические данные о количестве таких случаев (CEDAW/C/POL/4–5, пункт 65, и CEDAW/C/POL/6, пункт 36).

6. Другие договорные органы выражали обеспокоенность в связи с сохраняющейся дискриминацией цыган на территории Польши (см. CRC/15/Add.194, E/C.12/1/Add.82 и ССРР/СО/82/POL). Просьба представить статистические данные о положении женщин из числа цыган и указать, какие специальные меры принимаются для предупреждения дискриминации в отношении этой категории женщин в сфере занятости, образования, здравоохранения, обеспечения жильем и других областях.

7. Доклады содержат подробный обзор усилий Женской парламентской группы по внесению законопроекта о гендерном равенстве (CEDAW/C/POL/6, пункты 38–41). Просьба представить последнюю информацию о принятии нового закона и создании национального механизма обеспечения равенства женщин и мужчин.

8. В шестом периодическом докладе говорится, что после учреждения Бюро Правительственного уполномоченного по вопросам равенства женщин и мужчин 25 июня 2002 года его компетенция была распространена на вопросы дискриминации по признаку расы, этнического происхождения, религии, возраста и сексуальной ориентации (пункт 46). Просьба указать, какие механизмы созданы для обеспечения того, чтобы это расширение мандата не привело к ослаблению усилий по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Просьба представить всю дополнительную информацию о работе Бюро Правительственного уполномоченного по вопросам равенства женщин и мужчин.

9. Просьба подробно рассказать об итогах осуществления под эгидой Европейского союза проекта под названием «Усиление политики равного обращения с женщинами и мужчинами» (CEDAW/C/POL/6, пункт 52), указав, какие пробелы в национальной статистике были выявлены и успехи в устранении этих пробелов достигнуты.

Стереотипы, касающиеся роли мужчин и женщин

10. В докладе признается, что стереотипы «глубоко укоренились в польском обществе» (CEDAW/C/POL/4–5, пункт 88), чему имеется множество подтверждений. В пунктах 56–58 шестого периодического доклада говорится о некоторых инициативах, предпринятых Правительственным уполномоченным по вопросам равенства женщин и мужчин с 2001 года, для устранения гендерных стереотипов. Просьба рассказать об эффективности этих инициатив и перечислить конкретные программы, сформулированные в целях поощрения совместного выполнения женщинами и мужчинами обязанностей в семье и обществе, и сообщить об их эффективности.

Женщины и нищета

11. В докладах несколько раз упоминается о повышении показателей нищеты и ухудшении условий жизни в связи с экономическими преобразованиями. Просьба представить текущие данные и рассказать о сложившихся со временем тенденциях в разбивке по полу в отношении доли польского населения, живущего в условиях нищеты в городских и сельских районах, и о количестве возглавляемых женщинами семей, живущих в нищете.

12. В пункте 266 сводного четвертого и пятого периодического доклада говорится о том, что в 1999 году нищета особенно серьезно затронула сельские районы, где 12 процентов сельских семей оказались за чертой бедности по сравнению с 3,7 процента городских семей. Поскольку женщины более, чем мужчины, уязвимы в отношении безработицы (CEDAW/C/POL/4–5, пункт 15, и CEDAW/C/POL/6, пункт 4) и получают более низкую пенсию, просьба рассказать о том, какая политика осуществляется и какие меры принимаются для улучшения благосостояния женщин в сельских районах, особенно пожилых женщин, и их эффективности.

Насилие в отношении женщин

13. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях сообщила об отсутствии в Польше всеобъемлющего законодательства по вопросам насилия в семье (E/C.4/2003/75/Add.1, пункт 2036). В пункте 65 шестого периодического доклада говорится, что «в 2004 году правительство планирует включить в польское законодательство положения, которые предусматривают выселение виновных в совершении насилия в семье и запрещают им приближаться к жертвам или свидетелям насилия». Просьба рассказать о прогрессе в выработке законодательства и других мерах по защите женщин, в том числе в связи с насилием в семье.

14. В своем докладе (E/CN.4/2003/75/Add.1) Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях отметила, что в особенно неблагоприятном положении с точки зрения доступа к юридическим процедурам оказалось население сельских районов. Просьба рассказать о конкретных мерах, принятых в целях поощрения женщин к тому, чтобы сообщать о случаях насилия, и расширения их доступа к юридическим процедурам, особенно в сельских районах, и об эффективности таких мер.

15. В пункте 109 сводного четвертого и пятого периодического доклада сказано, что только в 8 из 120 действующих приютах для матерей-одиночек, бездомных, а также женщин и детей оказывается специализированная помощь жертвам насилия в семье. В том же пункте говорится, что приюты для женщин и детей, скрывающихся от жестокого обращения мужей и отцов, действуют в 33 из 49 воеводств. Увеличилось ли количество приютов и повысилось ли качество услуг, предоставляемых жертвам насилия в семье?

Торговля людьми и эксплуатация проституции

16. Специальный докладчик по вопросу о насилии в семье, его причинах и последствиях отметила, что в Польше ежегодно жертвами торговли людьми становятся порядка 10 000 женщин (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 2044). Согласно пункту 84 шестого периодического доклада, основным направлением

Национального плана действий по предупреждению и пресечению торговли людьми, принятого в 2003 году, является деятельность по пресечению подобных действий и повышению качества услуг, предоставляемых их жертвам. Просьба рассказать о деятельности правительства, в том числе в области повышения уровня информированности широкой общественности, в целях предупреждения торговли людьми.

17. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях выразила обеспокоенность по поводу обращения с проститутками из числа нелегальных мигрантов, сославшись на практику депортации и неосведомленность полиции в том, что проститутки из числа нелегальных мигрантов могут оказаться жертвами торговли людьми. Просьба рассказать о всех мерах по улучшению обращения с проститутками из числа нелегальных мигрантов и подготовке полицейских по этим и смежным вопросам.

Участие женщин в процессе принятия решений и предпринимательстве

18. В докладах отмечается определенный, хотя и медленный, прогресс в деле обеспечения всестороннего и равного участия женщин в общественной жизни и процессе принятия решений. Просьба рассказать о мероприятиях правительства по расширению участия женщин в процессе принятия решений, особенно на национальном и местном уровнях, и использованию временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета.

19. Согласно докладу, зачастую женщины не решаются открывать собственное дело из-за отсутствия необходимых связей, духа предпринимательства и чувства уверенности в силу традиционного воспитания (CEDAW/C/POL/6, пункт 210). Намерено ли правительство проводить активную политику поощрения и поддержки женского предпринимательства?

Образование

20. В пункте 119 шестого периодического доклада говорится, что все учебники, используемые в Польше после 1999 года, были признаны независимыми экспертами соответствующими принципу гендерного равенства и партнерства. Если это так, то просьба объяснить, почему одной из целей Национального плана действий в интересах женщин — второго этапа осуществления на 2003–2005 годы — стало введение «принципов гендерного равенства в содержание программ обучения, школьные учебники и дидактические пособия на различных ступенях образования» (CEDAW/C/POL/6, пункт 130).

21. Просьба представить данные, характеризующие воздействие экспериментальной правительственной программы оказания помощи цыганской общине в воеводстве Малопольском в 2001–2003 годах, с точки зрения показателей школьного отсева детей из числа цыган, особенно девочек. Просьба также представить всеобъемлющие статистические данные об образовании девочек из числа цыган.

Занятость и совмещение производственных и семейных обязанностей

22. В докладах отмечается, что, несмотря на наличие законодательства, запрещающего дискриминацию по признаку пола в вопросах вознаграждения,

гендерные различия в оплате труда сохраняются, вследствие чего женщины зарабатывают в среднем на 20 процентов меньше мужчин. Какие конкретные шаги предприняло правительство для обеспечения применения этого законодательства и какова эффективность этих шагов?

23. Ввиду того, что отпуск в связи с воспитанием детей рассматривается как неучитываемый для пенсионной системы период, и для женщин и мужчин установлен разный возраст выхода на пенсию, женщины получают более низкую, чем мужчины, пенсию. Согласно докладу, принятая в 1998 году новая пенсионная система оказалась для некоторых женщин еще менее благоприятной, чем прежние (CEDAW/C/POL/6, пункт 157). Новая система носит дискриминационный характер и в отношении мужчин, поскольку при выходе на пенсию учитывается средняя продолжительность жизни при рождении, которая у мужчин ниже, чем у женщин. Просьба сообщить о том, намерено ли правительство пересмотреть пенсионную систему, с тем чтобы обеспечить равные права и обращение в отношении как женщин, так и мужчин.

24. Согласно докладу, потенциал существующих детских учреждений используется не в полную меру из-за запретительно высокой платы за содержание в них детей (CEDAW/C/POL/4–5, пункт 194). В то же время большинство женщин, которые открыли собственное дело, а позднее отказались от его продолжения, вынуждены были пойти на это из-за неспособности совмещать свою карьеру с выполнением семейных обязанностей (CEDAW/C/POL/4–5, пункт 249). Просьба представить информацию о шагах, предпринятых с целью сделать детские учреждения более доступными и менее дорогостоящими, а также о других мерах по оказанию помощи родителям в совмещении производственной деятельности с выполнением семейных обязанностей.

Доступ к медицинскому обслуживанию

25. В докладах отмечается, что и без того ограниченный доступ к услугам по прерыванию беременности в Польше еще более осложнился из-за права медицинских работников отказывать в проведении легального аборта по причинам нравственного характера, что может создать угрозу для жизни беременных женщин, стремящихся сделать аборт. В шестом периодическом докладе показаны также вызывающие тревогу высокие показатели выкидышей, о чем свидетельствует таблица А.12.2 (пункт 190). Комитет по правам человека в своих заключительных замечаниях в 2004 году выразил обеспокоенность в связи с практической невозможностью сделать аборт даже в тех случаях, когда это разрешено законом, например в случае беременности в результате изнасилования, и отсутствием информации о праве на отказ от проведения аборта по этическим соображениям, предоставленным медицинским работникам, которые отказываются делать легальные аборты. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о масштабах нелегальных аборт и их последствиях для соответствующих женщин. Просьба изложить позицию правительства в связи с этой озабоченностью и представить всю информацию о запланированных поправках в целях улучшения доступа женщин к службам репродуктивного здоровья в соответствии с общей рекомендацией 24 Комитета по статье 12 Конвенции.

26. Сельские женщины не обладают надлежащим доступом к медицинскому обслуживанию, поскольку в сельских районах медицинских учреждений

